



Contacto: Ann Lindblad 508-347-0323; 508-886-2689 celular
alindblad@osv.org

Comuníquese inmediatamente

Old Sturbridge Village ofrece recorridos en español

Museo da mayor acceso a segmento de población de rápido crecimiento

(STURBRIDGE, MA) – julio 22, 2010: Como un paso para proveer mayor acceso al museo y disfrute para uno de los grupos demográficos de mayor crecimiento del país, Old Sturbridge Village (OSV) ofrece ahora recorridos diarios en español en La Villa. Los recorridos de 45 minutos en español están incluidos con la admisión al museo, y guiados por historiadores hispano hablantes vestidos a la usanza. Los recorridos son particularmente útiles para turistas, inmigrantes, familiares y visitantes de los habitantes de la zona, y personas estudiando español. Los recorridos diarios ocurrirán hasta el 8 de agosto, y un día a la semana por el resto del año. Detalles: 1 800 733 1830 o www.osv.org.

Se estima que más del 16 por ciento de la población de Estados Unidos es Latina. En el sur de New England, el número de Latinos casi se ha doblado desde el año 2000. Grandes comunidades de ciudadanos de Puerto Rico y nuevas y crecientes comunidades de inmigrantes de El Caribe, Centro y Sur América han contribuido a más de la mitad del crecimiento de la región en las últimas dos décadas.

La interpretación y adaptación del recorrido fue realizada por el norte americano Shawn Parker, consultor independiente, asociado por años con la causa de La Villa y la colombiana Diana Jurado, coordinadora de experiencia bilingüe del Museo de Niños de Providence y egresada del Instituto de Liderazgo Latino de RI.

La iniciativa de desarrollar el recorrido en español va más allá de sólo ofrecer un recorrido en otro idioma – esto encaja con la misión del museo de hacer de OSV una experiencia más accesible para una gama de gente más extensa, y para representar fielmente la vida de la antigua New England que en muchas maneras fue influenciada por Hispano América.

Según los historiadores de OSV, en la parte temprana del siglo XIX, New England fue parte de una economía global creciente. El comercio a través de todas las Américas llevó productos y moda de El Caribe, Centro y Sur América a las zonas rurales de New England. Sombreros de palma, chocolate (para beber), café y otras importaciones de Latino América fueron comunes en los hogares Yankees.

Hoy día, la mayoría de Latinos jóvenes hablan inglés y la gran mayoría de inmigrantes adultos están comprometidos a aprender inglés y entender la historia y cultura de los Estados Unidos. Al ofrecer recorridos en español, los historiadores y los educadores de OSV esperan añadir una nueva dimensión a la experiencia de Old Sturbridge Village – algo que los niños, padres, y abuelos latinos disfrutarán juntos.

En OSV, la familia entera podrá montar la diligencia (stagecoach), observar al herrero (blacksmith) trabajando, y ver una campesina preparar morcilla (black pudding),” señala Deb

Friedman, directora de programas públicos del museo. “Y todos pueden compartir los mismos recuerdos de una experiencia entretenida y enriquecedora.”

Uno de los museos de historia viva más grandes y antiguos del país, OSV retrata la vida cotidiana de la antigua New England entre los años 1790 y 1840. La Villa cuenta con un gran equipo de historiadores vestidos a la usanza, 59 edificios históricos en 200 acres, tres molinos de agua y dos puentes cubiertos. Los visitantes pueden montar en una diligencia, ver antigüedades y jardines históricos, conocer los animales de la finca, y participar en labores artesanales.

Old Sturbridge Village está abierto todo el año; el horario varía según la estación. Horario de verano: 9 30 AM a 5 00 PM, los siete días de la semana hasta finales de Octubre. El museo ofrece parqueo gratis y cada entrada incluye un regreso gratis dentro de los siguientes 10 días: \$20; mayores de 65 años \$18; niños entre 3 y 17 años, \$7; niños menores de 3 años, gratis. Para información adicional, 1 800 733 1830 o www.osv.org.

###